

مَرَكَزِ اَلْمَانِي بِه عُنْوَانِ زَبَانِ دَوِّمِ (DaZ) دَر

(نَامِ مَدْرَسَه)

كَارْنَامَه (كُزَارَشِ پِيَشْرَفْتِ زَبَانِ) بَرَاي

نَام وَ نَام خَانَوَادَكِي، تَارِيخِ تَوْلِد

نِيْم سَالِ تَحْصِيْلِي:

سَالِ تَحْصِيْلِي:

خُضُورِ دَر مَرَكَزِ DaZ اَز تَارِيخ:

تَعْدَادِ سَاعَاتِ هَفْتِكِي دَر مَرَكَزِ DaZ:

كِيْشُورِ مَبْدَاء:

زَبَانِ (هَائِ) مَبْدَاء:

نِيْمَه اَدْغَامِ دَر دَرُوس:

بَر اَسَاسِ تَصْمِيْمِ جَلْسَه مَوْرَخ:

تَوَانَايِي هَائِ عَمُومِي

صَعِيْف
عَمْدَتَا صَعِيْف
نِيْمَه مَطْمَئِن
عَمْدَتَا مَطْمَئِن
مَطْمَئِن

۱. سَازْمَانْدِهِي كَار، مِيْثَال: كَارِ بَر اَسَاسِ بَرْنَامَهِي كَارِي، خُضُورِ دَر مَحَلِ دَر زَمَانِ شُرُوع

۲. اِسْتِفَادَه اَز رُوس هَا، مِيْثَال: كَارِ بَا مَوَادِ كَمَكِ اَمُوزَشِي

۳. تَمَرُكُز، مِيْثَال: كَارِ بَه صُورْتِ هَدْفَمَنْدِ وَ بَا سُرْعَتِ مَعْقُول

۴. اِسْتِقْلَال، مِيْثَال: شِيْنَاخْتِ اُپْرَاتُورْهَا، اِنْجَامِ تَكَالِيْفِ، كُْمَكِ گِرْفْتِنِ بَه صُورْتِ مُسْتَقْل

۵. تَعَهْد، مِيْثَال: بَا اَنْگِيْزَه بُوْدِنِ، تَمَايِلِ بَه اَنْجَامِ كَار

۶. قَابَلِيْتِ تِيْمِي، مِيْثَال: تَعَهْدِ بَه قَوَانِيْنِ وَ تَوَافُقَاتِ دَر گُرُوهِ يَادْگِيْرِي، هَمْكَارِي بَا دِيْگَرَانِ، جِيْمَايْتِ اَز دِيْگَرَانِ

۷. قَابَلِيْتِ دَر مَوْقِعِيْتِ تَعَارُضِ، مِيْثَال: جُسْتَجُو بَرَايِ يَافْتِنِ رَاهْجَلِ، تَوَانَايِي كِنَارِ اَمْدِنِ بَا اِنْتِقَاد

کارنامه برای:

نیم‌سال تحصیلی:

سال تحصیلی:

آلمانی به عنوان زبان دوم

۱. کسب مهارت زبان نوشتاری

توانایی خواندن و نوشتن در:

نام شخص

ضعیف
عمدتاً ضعیف
نیمه مطمئن
عمدتاً مطمئن
مطمئن

شناختن و آدا کردن حروف و صداهای تمرین شده

خواندن و نوشتن کلمات و جملات آشنا

خواندن و نوشتن کلمات و جملات ناآشنا

کاربرد راهبردهای مختلف صحیح‌نویسی (مثال: بزرگ و کوچک نوشتن)

۲. مهارت شنیداری

درک دستورالعمل‌های داده شده توسط مدرس

دریافت اطلاعات از متن‌های شنیداری

شناخت و کاربرد راهبردهای مختلف شنیداری

۳. تلفظ و بیان روان

تلفظ: توانایی صحبت کردن به صورت واضح (وجود کمترین مشکلات در درک آنچه تلفظ می‌شود)

بیان روان: بیان ترتیب جملات و متن‌ها به صورت منسجم

۴. گفتار

شرکت کردن در گفتگوها با موضوعات آشنا

ارائه موضوعات منتخب

بیان مفاهیم ناآشنا به گونه‌ای دیگر

۵. درک مطلب

درک کلمات آشنا و جملات ساده

درک محتوای متن‌ها

خواندن و درک کردن متن‌ها و گونه‌های مختلف متنی

شناخت و کاربرد راهبردهای مختلف خواندن

۶. ساختارهای گرامری و نگار در زبان

درک ساختارهای گرامری

کاربرد ساختارهای گرامری

۷. تولید متن

نوشتن متن‌های مرتبط با موضوع

ویرایش متن‌ها

نگارش بر طبق الگوی متن

توضیحات تکمیلی در مورد پیشرفت در فراگیری آلمانی به عنوان زبان دوم (مثال: نظر کلی [خوب]):

کارنامه برای:

نیم‌سال تحصیلی:

سال تحصیلی:

آرزیابی مُوردی حوزه‌های تخصصی در نیمه‌ادغام:

ملاحظات درس:

ملاحظات درس:

ملاحظات درس:

ملاحظات درس:

ملاحظات درس:

ملاحظات درس:

کارنامه برای:

نیم‌سال تحصیلی:

سال تحصیلی:

سایر توانایی‌ها و نکات

به عنوان مثال: DSD I، غنی‌سازی، بورسیه-start، فعالیت‌های مرتبط با ادغام، کلاس در سطح A1/A2/B1
با کتاب درسی XX یا مواد آموزشی (XX)

همچنان در کلاس درس DaZ در سطح پایه شرکت می‌کند.

سطح پایه را ترک می‌کند.

تعداد روزهای غیبت

مُدیر مدرسه

مکان، تاریخ

سَرپرست

مُدّرس DaZ